

Специальный союз по Международной патентной классификации (Союз МПК) Рабочая группа по пересмотру МПК

**Тридцать пятая сессия
Женева, 11-15 апреля 2016 г.**

ОТЧЕТ

принят Рабочей группой

ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа по пересмотру МПК (далее именуемая «Рабочая группа») провела свою тридцать пятую сессию в Женеве 11–15 апреля 2016 г. На сессии были представлены следующие члены Рабочей группы: Австралия, Канада, Китай, Египет, Франция, Германия, Ирландия, Япония, Мексика, Норвегия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сербия, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Европейское патентное ведомство (ЕПВ) (23). Список участников содержится в приложении I к настоящему отчету.

2. Сессию открыл директор Отдела международных классификаций и стандартов г-н А. Фарассопулос.

ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА

3. Рабочая группа единогласно избрала г-на О. Штайнкелльнера (Германия) Председателем, а г-на Б. Тистаммера (Норвегия) заместителем Председателя на 2016 г.

4. Функции секретаря выполняла г-жа Н. Сюй (ВОИС).

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Рабочая группа единогласно приняла повестку дня, включенную в настоящий документ в качестве приложения II, с одним незначительным изменением.

ОБСУЖДЕНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕШЕНИЯ

6. В соответствии с решением руководящих органов ВОИС, принятым на десятой серии заседаний, состоявшихся 24 сентября – 2 октября 1979 г. (см. пункты 51 и 52 документа АВ/Х/32), в отчет о данной сессии включены только выводы Рабочей группы (решения, рекомендации, мнения и т.д.); в нем не воспроизводятся, в частности, заявления кого-либо из участников, за исключением оговорок, сделанных в отношении определенного вывода Рабочей группы или озвученных повторно после принятия вывода.

ОТЧЕТ О СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ МПК

7. Секретариат представил устный отчет о сорок восьмой сессии Комитета экспертов МПК (далее именуемый «Комитет») (см. документ IPC/CE/48/2).

8. Рабочая группа отметила, что в ответ на ее просьбу Комитет принял решение учредить Группу экспертов для рассмотрения вопроса о том, как решить проблему в области полупроводниковой техники в рамках подкласса H01L. Десять ведомств изъявили желание войти в состав этой группы, а ЕПВ было назначено Ведущим ведомством данного органа. Комитет предложил членам Группы экспертов проанализировать все связанные с полупроводниковой техникой области МПК и в надлежащий срок подготовить отчет для Рабочей группы, принимая во внимание существующую классификационную практику ведомств ИС и интересы сведения к минимуму объема реклассификационной работы.

9. Было указано, что Комитет также принял поправки к Руководству по МПК (далее именуемое «Руководство») и Руководящим принципам пересмотра МПК (далее именуемые «Руководящие принципы»). В отношении применения условного обозначения "С" и условных обозначений новых версий Комитет предложил Международному бюро подготовить предложение о внесении необходимых поправок в Руководство и Руководящие принципы.

10. Рабочая группа далее отметила, что ожидается, что в результате передачи управления рабочими листами реклассификации из ЕПВ в ВОИС Международное бюро сможет создать в сентябре 2017 г. рабочие листы реклассификации МПК 2018.01.

ОТЧЕТ О ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО КЛАССИФИКАЦИИ ПЯТИ ВЕДУЩИХ ВЕДОМСТВ ИС (IP5 WG1)

11. Рабочая группа приняла к сведению устный отчет Корейского ведомства интеллектуальной собственности (КВИС) от имени пяти ведомств ИС.

12. Рабочая группа обратила внимание на то, что на четырнадцатой сессии IP5 WG1 пять ведомств ИС приняли решение перевести восемь проектов категории F, в частности проекты [F 039](#), [F 046](#), [F 052](#), [F 058](#), [F 063](#), F 064, [F 065](#) и [F 069](#), на стадию МПК.

13. Рабочая группа далее приняла к сведению тот факт, что КВИС от имени пяти ведомств ИС разместило на странице электронного форума МПК (далее именуемый «электронный форум»), посвященной проекту [CE 456](#), перечень всех текущих проектов (проекты категории F) и предложений (предложения категории P) IP5 во избежание

дублирования запросов о пересмотре МПК и текущих мероприятий, проводимых IP5 в области пересмотра.

ПРОГРАММА ПЕРЕСМОТРА МПК

14. Рабочая группа обсудила 32 проекта пересмотра, в частности проекты [C 469](#), [C 471](#), [C 474](#), [C 476](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 481](#), [C 482](#), [C 483](#), [C 484](#), [C 485](#), [F 008](#), [F 024](#), [F 030](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 034](#), [F 035](#), [F 038](#), [F 041](#), [F 043](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 047](#), [F 051](#), [F 054](#), [F 055](#), [F 056](#), [F 057](#), [F 060](#), [F 061](#) и [F 062](#).

15. Статус этих проектов и дальнейшие меры с указанием сроков обозначены в соответствующих проектах на веб-сайте электронного форума. Все решения, замечания и технические приложения содержатся в приложениях «Решения Рабочей группы» к соответствующим проектам, размещенным на электронном форуме.

16. Докладчикам по проектам пересмотра было вновь рекомендовано систематически просматривать ссылки в пересмотренных областях соответствующих проектов и вносить предложения об исключении из схемы ссылок неограничительного характера (при наличии таковых) и предлагать определения там, где это необходимо (см. приложение VII к документу IPC/CE/47/2).

17. Секретариат сообщил, что в досье проекта [WG 191](#) будет включена обновленная таблица с обозначением, исключены те или иные ссылки неограничительного характера из схемы или нет.

ПРОГРАММА ВЫРАБОТКИ ОПРЕДЕЛЕНИЙ МПК

18. Рабочая группа обсудила семь проектов выработки определений, в частности проекты [D 271](#), [D 228](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) и [D 309](#).

19. Статус этих проектов и дальнейшие меры с указанием сроков обозначены в соответствующих проектах на веб-сайте электронного форума. Все решения, замечания и технические приложения содержатся в приложениях «Решения Рабочей группы» к соответствующим проектам, размещенным на электронном форуме. Рабочая группа завершила четыре проекта выработки определений, которые будут опубликованы вместе с версией МПК 2017.01.

ПОДДЕРЖАНИЕ МПК

20. Рабочая группа обсудила 14 проектов поддержания, в частности проекты [M 613](#), [M 751](#), [M 755](#), [M 756](#), [M 757](#), [M 758](#), [M 760](#), [M 761](#), [M 762](#), [M 763](#), [M 764](#), [M 765](#), [M 766](#) и [M 767](#).

21. Статус этих проектов и дальнейшие меры с указанием сроков обозначены в соответствующих проектах на веб-сайте электронного форума. Все решения, замечания и технические приложения содержатся в приложениях «Решения Рабочей группы» к соответствующим проектам, размещенным на электронном форуме.

22. Рабочая группа постановила создать пять новых проектов поддержания:

в области механики: [M 770](#) (E05B, Германия) – на основе проекта [C 485](#);

в области химии: [M 769](#) (D06, Япония) – на основе проекта [F 030](#); и [M 772](#) (B01J, Япония) – на основе проекта [F 057](#);

в области электричества: [M.768](#) (Соединенные Штаты Америки) – на основе проекта [F045](#); и

в независимой от технологии области: [M.771](#) (ЕПВ) – на основе проекта [M.755](#).

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКЕ МПК

23. Рабочая группа приняла к сведению краткую презентацию Международного бюро о статусе различных систем и проектов в области ИТ, внедряемых для поддержки МПК.

24. Рабочей группе был представлен отчет о ходе модернизации платформы публикации МПК (IPCPUB 7); присутствующим были наглядно продемонстрированы новейшие функциональные возможности IPCPUB 7.

25. Рабочая группа была также проинформирована о том, что по графику переход к системе авторизации на основе пароля зарегистрированного пользователя в рамках приложений МПК ВОИС будет завершён во втором квартале 2016 г.

СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

26. Оценив предполагаемый объем работы на следующей сессии, Рабочая группа приняла решение посвятить понедельник и первую половину дня во вторник вопросам из области механики, вторую половину дня во вторник и первую половину дня в среду – вопросам из области химии, и вторую половину дня в среду, а также четверг и пятницу – вопросам из сферы электричества.

27. Рабочая группа приняла к сведению предварительные сроки проведения тридцать шестой сессии: 31 октября – 4 ноября 2016 г.

28. Настоящий отчет был единогласно принят Рабочей группой с использованием электронных средств 29 апреля 2016 г.

[Приложения следуют]

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

ALLEMAGNE/GERMANY

Michael MAURUS, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Thomas SCHENK, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Florian SIEBEL, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Oliver STEINKELLNER, IPC Expert, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Thanh NGUYEN (Ms.), Classification Coordinator, IP Australia, Department of Industry, Innovation and Science, Canberra

CANADA

Nancy BEAUCHEMIN (Mme), gestionnaire de programme - International, Direction des brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada, Gatineau

CHINE/CHINA

XIAO Li (Ms.), Project Officer, Patent Documentation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

JIA Yujie (Ms.), Classifier, China Patent Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

SHI Hui (Ms.), Patent Examiner, Classifier, China Patent Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO), Beijing

ÉGYPTE/EGYPT

Nabila Mohamed Mahmoud MEKKY (Ms.), General Manager, Technical Examination, Technical Patent Examination Office, Academy of Scientific Research and Technology, Cairo

ESPAGNE/SPAIN

Elena PINA (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, Oficina Española de Patentes y Marcas, Ministerio de Industria, Energía y Turismo, Madrid

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

William BREWSTER, Supervisory Patent Classifier, Classification Standards and Development Division, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew BROOKS, Supervisory Patent Classifier, Classification Standards and Development, Office of International Patent Cooperation, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

John RUGGLES, Patent Classifier, Classification Standards and Development, Office of International Patent Cooperation, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Andrey SHPIKALOV, Senior Researcher, Federal Institute of Industrial Property, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

FRANCE

Tristan IMBERT, expert électricité, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Philippe MARCEL, expert en chimie, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Magalie MATHON (Mme), expert en mécanique, Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY, Senior Patent Examiner, Patent Examination, Patents Office, Department of Jobs, Enterprise and Innovation, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Masakazu SHIOZAWA, Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yuki AKASAKA, Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Hiroaki ISHIZAKA, Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Shuichiro YAZAWA, Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Keisuke TSUCHIHASHI, Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Pablo ZENTENO MÁRQUEZ, Especialista en Propiedad Industrial A, Dirección Divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Mexico

NORVÈGE/NORWAY

Bjørn TISTHAMMER, Senior Examiner, Patent Department, Norwegian Industrial Property Office, Oslo

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Eunkyuu, Deputy Director, Energy Technology Examination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

LEE Yun-Seok, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

JUNG Byung-Te, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

ROUMANIE/ROMANIA

Diana NITA (Ms.), Patent Examiner, Patent Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIRM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Matthew LAWSON, Senior Patent Examiner, Patents Division, UK Intellectual Property Office, Newport

Bill THOMSON, Senior Patent Examiner, Patents Division, UK Intellectual Property Office, Newport

William RIGGS, Patent Examiner, Patents Division, UK Intellectual Property Office, Newport

SERBIE/SERBIA

Milan MILJEVIĆ, Patent Examiner, Belgrade

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN, Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office, Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL, chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

François LOISEAU, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Philippe TATASCIORE, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

TURQUIE/TURKEY

Atalay Berk DAMGACIOGLU, Patent Examiner, Patent Department, Turkish Patent Institute, Ankara

UKRAINE

Vladyslav HAPOCHKA, Chief Expert, Division of Physics-Chemical Technologies, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Intellectual Property Service of Ukraine, State Enterprise, Kyiv

Vladyslava POPKO (Ms.), Chief Expert, Division of Building and Mining, Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, State Intellectual Property Service of Ukraine, State Enterprise, Kyiv

II. ORGANISATIONS MEMBRES/MEMBER ORGANIZATIONS

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)/AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)

Idrissa CISSOKO, examinateur en mécanique, Yaoundé

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI, Head, Classification Board, Classification Knowledge Department, Rijswijk

José RODRÍGUEZ COSÍO, Classification Board Member Mechanics, Munich

Sandrine AUBARD (Ms.), Classification Board Member Mechanics, Munich

Christian KÖNIGSTEIN, Classification Board Member Electricity, Rijswijk

Norbert WIENOLD, Classification Board Member Electricity, Munich

Agnès GAMEZ (Ms.), Classification Board Member Chemistry, Rijswijk

III. BUREAU/OFFICERS

président/Chair: Oliver STEINKELLNER (ALLEMAGNE/GERMANY)

vice-président/
Vice-Chair: Bjørn TISTHAMMER (NORVÈGE/NORWAY)

secrétaire/Secretary: XU Ning (Mme/Mrs.) (OMPI/WIPO)

IV. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD
INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Antonios FARASSOPOULOS, directeur de la Division des classifications internationales et des normes/Director, International Classifications and Standards Division

Patrick FIÉVET, chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK, administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[Приложение II следует]

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии
2. Выборы Председателя и заместителя Председателя
3. Принятие повестки дня
4. Отчет о сорок восьмой сессии Комитета экспертов МПК
См. документ IPC/CE/48/2.
5. Отчет о четырнадцатой сессии Рабочей группы по классификации пяти ведущих ведомств ИС (IP5 WG1)
Устный отчет КИРО от имени пяти ведомств интеллектуальной собственности.
6. Проекты пересмотра МПК в области механики
См. проекты [C 476](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 482](#), [C 484](#), [C 485](#), [F 038](#), [F 041](#), [F 051](#), [F 054](#), [F 056](#) и [F 060](#).
7. Проекты пересмотра МПК в области электричества
См. проекты [C 474](#), [F 008](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 035](#), [F 043](#), [F 044](#), [F 045](#), [F 055](#), [F 061](#) и [F 062](#).
8. Проекты пересмотра МПК в области химии
См. проекты [C 469](#), [C 471](#), [C 481](#), [C 483](#), [F 030](#), [F 034](#), [F 047](#) и [F 057](#).
9. Проекты выработки определений МПК в области механики
См. проекты [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) и [D 309](#).
10. Проект выработки определений МПК в области химии
См. проект [D 228](#).
11. Проекты поддержания МПК в области механики
См. проекты [M 611](#), [M 614](#), [M 751](#), [M 755](#), [M 757](#), [M 758](#), [M 762](#), [M 763](#), [M 764](#), [M 765](#), [M 766](#) и [M 767](#).
12. Проекты поддержания МПК в области электричества
См. проекты [M 613](#) и [M 756](#), [M 760](#) и [M 761](#).
13. Проект поддержания МПК в области химии
См. проект [M 612](#).
14. Последняя информация об информационно-технической поддержке МПК
Презентация Международного бюро.
15. Следующая сессия Рабочей группы
16. Принятие отчета
17. Закрытие сессии

[Конец приложения II и документа]